

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 13C/243/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3114221777  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 01. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Lenka Kvasnicová  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2018:3114221777.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín sudkyňou Mgr. Lenkou Kvasnicovou v právnej veci žalobcu Q. N., nar. XX.XX.XXXX, bytom Y., štátnemu občanovi SR, zastúpeného CHARGE DAVOUÉ UJJ, s. r. o., so sídlom Zlatovská 22, Trenčín, IČO 36865222, proti žalovanému PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o., so sídlom Bratislava, Pribinova 25, IČO 35792752, zastúpeného Advokátska kancelária JUDr. Andrea Cviková, s. r. o., so sídlom Bratislava, Pribinova 25, P. O. BOX 41, IČO 47 233 516, o zaplatenie 966,11 eur takto

### rozhodol:

- I. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 966,11 eur, a to do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.
- II. Žalobcovi sa voči žalovanému p r i z n á v a nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %, o ktorých výške bude rozhodnuté samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

1. Žalobca sa pôvodne podanou žalobou domáhal určenia, že zmluva o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX uzavretá medzi ním a žalovaným je neplatná a že rozhodcovská zmluva č. XXXXXXXXXXXX je neplatná. Svoju žalobu odôvodnil tým, že dňa 09.04.2011 uzavrel so žalovaným zmluvu o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX.. Výška úverového limitu bola dohodnutá vo výške 1.500 eur. Splatnosť úveru boa dohodnutá

-2- 13C/243/2014

v splátkach po 80,37 eur po dobu 42 mesiacov vždy k 23. dňu v mesiaci. Celková čiastka, ktorú mal zaplatiť, bola stanovená na sumu 3.375,54 eur. Ročná úroková sadzba bola 70,01 %, RPMN za úver 69,25 %. V zmluve o revolvingovom úvere je uvedená suma poskytnutého revolvingu 790,84 eur. Celková čiastka, ktorá mala byť zaplatená za revolving je 1.928,88 eur. Ročná úroková sadzba revolvingu je 76,21 %, RPMN po vykonaní revolvingu 60,49 %. V oznámení veriteľa o schválení úveru dlžníkovi sa nachádzajú odlišné údaje o úvere a revolvingu. Schválená výška revolvingu 902,92 eur. Súčasťou predtlačenej formulára zmluvy o poskytnutí revolvingového úveru bola v čl. 8 dohoda o poskytnutí služby, obsahom ktorej je možnosť využiť odklad maximálne troch akýchkoľvek splátok. Za poskytnutie tejto služby, možnosti odkladu, bol dohodnutý poplatok 215,75 eur. V prípade využitia tejto možnosti je dlžník povinný zaplatiť ďalší poplatok vo výške 112,08 eur. Poznamenal, že reálne od žalovaného obdržal sumu 1.285,15 eur. Automaticky mu bola započítaná čiastka 215,75 eur za poskytnutie dodatkového služby. Ku dňu 03.09.2014 zaplatil 39 splátok po 80,37 eur, spolu 3.134,43 eur. Odo dňa 23.03.2014 mu zamestnávateľ vykonáva zrážky zo mzdy na základe predmetnej zmluvy.. Žalobca ďalej uviedol, že pri uzatváraní zmluvy a jej plnení nekonal v rámci svojej podnikateľskej činnosti. Žalovaný pri uzatváraní zmluvy konal v rámci svojej podnikateľskej činnosti. Preto je zmluva o poskytnutí revolvingového úveru zmluvou spotrebiteľskou. Súčasne sa jedná o spotrebiteľský úver. Za poskytnutý revolvingový úver bola dohodnutá odplata vo forme úrokov. Výška ročnej úrokovej sadzby bola dojednaná na 70,01 %. Maximálna výška úrokovej sadzby nie je zákonom explicitne uvedená,

je ponechaná na dohode zmluvných strán. V spotrebiteľských zmluvách výška odplaty za poskytnutie peňažných prostriedkov nesmie podstatne prevyšovať odplatu, ktorá sa obvykle vyžaduje na finančnom trhu za spotrebiteľské úveru v obdobných prípadoch. Podstatným prevýšením sa na základe ustálenej judikatúry považuje prevýšenie o viac ako 20 %. V čase uzavretia zmluvy bola obvykle požadovaná odplata za spotrebiteľský úver vo výške 15,15 % ročne. Úroková sadzba v zmluve o revolvingovom úvere je o 54,86 % vyššia ako priemerná sadzba, čo predstavuje 462 %-né prekročenie priemerných úrokových sadzieb. Z toho dôvodu je v rozpore so zákonom a s dobrými mravmi a tejto časti je zmluva neplatná. RPMN uvedená v zmluve vo výške 69,25 % je o 52,75 % vyššia ako priemerná výška RPMN. Pritom žalovaný do jej výpočtu nezahrnul poplatok vo výške 215,75 eur za poskytnutie možnosti odkladu splátok, ktorý žalobca zaplatil. Pri správnom zarátaní aj tohto poplatku do výpočtu RPMN by jej výška predstavovala 86,82 %. Takýto postup žalovaného považuje za klamlivú obchodnú praktiku. Klame spotrebiteľa o celkových nákladoch. Následkom je podľa § 11 ods.1 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch to, že úver je bezúročný a bez poplatkov. Žalovaný mu takisto pri poskytovaní úveru neposkytol formulár pre štandardné informácie o spotrebiteľskom úvere na čo bol povinný podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch. Poukázal na neprijateľnosť a neplatnosť zmluvného dojednaní o rozhodcovskom konaní, ktoré vylučuje príslušnosť všeobecných súdov v spotrebiteľských sporoch. Ide o Rozhodcovskú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorá bola podpísaná pri podpise zmluvy o revolvingovom úvere, a obsahom ktorej je dohoda strán, že akékoľvek spory a nároky medzi zmluvnými stranami budú riešené cestou príslušného súdu v súdnom konaní alebo v rozhodcovskom konaní pred niektorým zo stálych rozhodcovských súdov. Výber jednej z alternatív riešenia sporov spočíva na žalobcovi. Takmer vo všetkých prípadoch vyvolávajú spory dodávateľa, preto si vyberajú rozhodcovský súd a nie všeobecný súd. Žalobca ďalej uviedol, že dohoda o zrážkach zo mzdy je formulovaná v niekoľkých ustanoveniach zmluvných dojednaní bez jasného

-3-

13C/243/2014

a presného označenia, že sa jedná o dohodu o zrážkach zo mzdy. Dá sa vydedukovať iba dôkladným načítaním zmluvných dojednaní a prepojením jednotlivých ich ustanovení, čo bežný spotrebiteľ nemá šancu si všimnúť. Preto ju považuje za nejasnú a neurčitú, pričom takéto konanie odporcu je možné považovať za klamlivé konanie. Veriteľ neposúdil s odbornou starostlivosťou schopnosť splácať spotrebiteľský úver, najmä neposúdil jeho príjem a účel úveru. V čase, kedy si bral pôžičku mala jeho bývalá partnerka okolo 14 pôžičiek a úverov, ktoré už nezvládali platiť. Z tohto dôvodu a vo finančnej tiesni bol nútený uzavrieť zmluvu o spotrebiteľskom úvere. V dobrej viere si požičal peniaze, aby dokázali vyžiť. Domnieval sa, že by mu peniaze neposkytli, keby nebol schopný zvládnuť splácať, nakoľko majú povinnosť si to overiť. K neplatnosti úverovej zmluvy ako celku poznamenal, že ak sa neplatnosť týka len časti zmluvy, ktorú možno oddeliť od ostatných častí obsahu zmluvy, je neplatná len táto časť. To neplatí v opačnom prípade. Podľa zákona o spotrebiteľských úveroch je odplata a celkové náklady spotrebiteľa, základnou a nevyhnutnou obsahovou náležitosťou zmlúv o spotrebiteľských úveroch. Nemožno ju oddeliť od ostatných častí zmluvy. Preto žiada, aby súd zrušil (zrejme určil) predmetnú zmluvu ako celok v zmysle § 39 a § 41 Občianskeho zákonníka ako neplatnú. V tejto súvislosti poukázal na rozsudok Krajského súdu v Ostrave, pobočka v Olomouci 16 ICm 944/2010 zo dňa 23.08.2011 a rozsudok Okresného súdu Žilina sp. zn. 17C/134/2008 z 27.10.2008. Naliehavý právny záujem na požadovanom určení odôvodnil tým, že potrebuje mať istotu v otázke výšky dlhu nad rámec poskytnutých finančných prostriedkov. Opačný názor by znamenal neexistenciu možnosti pre spotrebiteľa preskúmania predmetnej zmluvy o úvere a v konečnom dôsledku odňatie možnosti konať pred súdom. V tejto súvislosti poukázal na uznesenie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 1MCdo/1/2009 z 31.07.2009 a rozsudok Krajského súdu v Prešove sp. zn. 18Co/109/2011 z 21.11.2012.

2. Žalovaný s podanou žalobou nesúhlasil a túto žiadal zamietnuť. Uviedol, že uzavretiu zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX predchádzalo informovanie o podmienkach, za ktorých je možné uzavrieť zmluvu. Pred samotným podaním žiadosti o úver bol žalobca informovaný o všetkých podmienkach, ktorých informovanie je stanovené v zákonom predpísanej forme prostredníctvom formuláru pre štandardné informácie o spotrebiteľskom úvere. Jeho prevzatie žalobca potvrdil svojim podpisom. Má za to, že tvrdenia žalobcu ohľadne výšky úrokovej sadzby a RPMN a ich porovnávanie s údajmi z bánk nemá oporu v zákone. Otázka odplaty za spotrebiteľské úvery a jej obmedzenie bolo z hľadiska vývoja právnej úpravy predmetom výslovnej regulácie od 01.07.2008. Z toho je možné konštatovať, že otázka odplaty nemá byť posudzovaná podľa dobrých mravov, ale podľa osobitnej právnej úpravy. Výška odplaty za úver bola ku dňu 12.08.2013 výslovne regulovaná, a to v zmysle ustanovenia § 53 ods. 6 Občianskeho zákonníka. Namietol tiež tvrdenia, podľa ktorých sa do výpočtu

RPMN mali zahrnúť aj náklady spojené s dohodou o poskytnutí služby. Náklady na doplnkové služby patria do celkových nákladov spotrebiteľa spojených s úverom a započítavajú sa do výpočtu RPMN len vtedy, ak sú podmienkou získania úveru. To ale v tomto prípade splnené nebolo, pretože uzavretie dohody o poskytnutí služby bolo dobrovoľné a nie je podmienkou ani uzavretia zmluvy o revolvingovom úvere a ani jej plnenia. Ohľadom neplatnosti rozhodcovskej zmluvy poukázal na rozhodnutie NS SR sp. zn. 3MCdo/14/2011 zo dňa 22.11.2012 ako aj na rozhodnutia Krajského súdu v Žiline sp. zn. 8CoE/4/2014 zo dňa 31.01.2014 a Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 1CoE/328/2013 zo dňa 10.12.2013. Rozhodcovská zmluva nie je súčasťou nekalých všeobecných podmienok resp. inej

-4-

13C/243/2014

zmluvy a súčasne žalobca pri odmietnutí ju uzavrieť mohol bez akýchkoľvek dôsledkov uzavrieť zmluvu o revolvingovom úvere.

3. Žalobca podaním zo dňa 19.10.2015 podal návrh na zmenu žaloby, ktorým žiadal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť mu sumu 1.200 eur a finančné zadosťučinenie vo výške 800 eur a náhradu trov konania. Na pojednávaní dňa 11.01.2018 upresnil, že žiada, aby mu žalovaný zaplatil len sumu 966,11 eur. Zmenu svojej žaloby odôvodnil tým, že ak istina úveru je preplatená, môže sa dlžník domáhať vydania bezdôvodného obohatenia a stráca naliehavý právny záujem na určení, že úverová zmluva je bezúročná a bez poplatkov, resp. že je neplatná. Práve preto má právo domáhať sa vydania bezdôvodného obohatenia. Úver na základe zmluvy o revolvingovom úvere považuje za bezúročný a bez poplatkov pre absenciu nevyhnutných náležitostí, ktoré úverová zmluva neobsahuje, a to náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. c), f), j), k) zákona č. 129/2010 Z. z.. Suma 966,11 eur predstavuje rozdiel medzi zaplatenými splátkami vo výške 2.250,36 eur a poskytnutým úverom vo výške 1.284,25 eur.

4. Žalovaný k dôvodom zmeny žaloby uviedol, že zmluva o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX pozostáva z ustanovení nachádzajúcich sa na prednej strane listiny, zmluvných dojednaní na zadnej strane listiny a príloh, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Ustanovenia Občianskeho zákonníka o uzatváraní zmluvy majú v zásade dispozitívnu povahu, čo vyplýva zo základe zásady civilného práva - zmluvnej slobody. To znamená, že zmluvné strany vzájomným prejavom vôle môžu určiť, čo obsah zmluvného vzťahu má a nemá tvoriť, ako má byť vyjadrený atď... V zmysle uvedeného teda Oznámenie veriteľ o schválení úveru dlžníkovi predstavuje nielen potvrdenie akceptácie predloženého návrhu na uzavretie zmluvy, ale je súčasťou zmluvy ako takej. V zmysle čl. 7 ods. 7 zmluvných dojednaní predstavuje toto oznámenie neoddeliteľnú súčasť zmluvy. V tejto súvislosti poukázal na rozhodnutie Krajského súdu v Prešove sp. zn. 13Co/111/2014. Údaj o dni splatnosti poslednej splátky vyplýva nielen zo splátkového kalendára, ale aj z Oznámenia veriteľa o schválení úveru dlžníkovi. Zmluva teda údaj o termíne konečnej splatnosti úveru obsahuje. Zmluva tiež obsahuje aj údaj o počte, výške a termínoch splatnosti splátok. Všetky tieto údaje vyplývajú z oznámenia veriteľa o schválení úveru dlžníkovi ako aj zo splátkového kalendára. Nad rámec toho zmluva obsahuje aj dátum splatnosti prvej splátky. Poznamenal, že ustanovenia zákona č. 129/2010 Z. z. sú výsledkom implementácie smernice Rady 2008/48. Smernica má v rámci úniijného práva povahu plnej harmonizácie. Členské štáty preto nie sú oprávnené či už legislatívne alebo aplikačne prijímať odchylné ustanovenia. Na tomto mieste poukázal na rozhodnutie ESD vo veci C-42/15. Žalovaný ďalej uviedol, že adresa veriteľa pre uplatnenie reklamácie alebo sťažnosti je upravená v bode 12 ods. 12.1 zmluvných dojednaní. Dodal, že v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka je požiadavka písomnej formy právneho úkonu zachovaná, ak je listina obsahujúca právny úkon podpísaná konajúcou osobou. Zákon nevyžaduje, aby jednotlivé strany tvoriace listinu o právnom úkone boli samostatne podpisované. Poznamenal, že žalobca neuviedol žiaden právne relevantný dôvod, pre ktorý by mala byť výška RPMN vypočítaná nesprávne.

5. Uznesením č. k. 13C/243/2014-81 zo dňa 11.01.2018 pripustil zmenu žalobu tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 966,11 eur, a to do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

-5-

13C/243/2014

6. Súd vykonal dokazovanie oboznámením zmluvy o revolvingovom úvere č. XXXXXXXXXXXX, zmluvnými dojednaniami zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia, s.r.o. a potvrdením N. Y., a.s. zo dňa XX.XX.XXXX o vykonávaných zrážkach zo mzdy žalobcu a zistil nasledovný skutkový stav:

7. Žalobca a M. I. požiadali žalovaného dňa 09.04.2011 o poskytnutie revolvingového úveru vo výške (úverovom limite) 1.500 eur, pričom uviedli, že úver budú splácať v 42 mesačných splátkach vždy k 23. dňu v mesiaci po 80,37 eur. Celková čiastka, ktorú musia za poskytnutie úveru zaplatiť bola stanovená na sumu 3.375,54 eur. Predpokladaná RPMN za úver bola stanovená vo výške 70,01 %, ročná úroková sadzba úveru 70,01 % a priemerná RPMN za úver 44,86 %. Podľa žiadosti žalobca žiadal o poskytnutie revolvingu vo výške 790,84 eur, pričom celková čiastka splatná dlžníkom predstavovala sumu 1.928,88 eur. Predpokladaná RPMN úveru po poskytnutí revolvingu bola určená vo výške 63,32 % a ročná úroková sadzba revolvingu vo výške 76,21 %. Dňa 20.04.2011 prijal žalovaný predmetnú žiadosť a súhlasil s poskytnutím úveru vo výške 1.500 eur s tým, že predmetný úver bude žalobca ako žiadateľ splácať v 42 mesačných splátkach vždy k 23. dňu v mesiaci po 80,37 eur. Súhlasil aj s výškou celkovej sumy splatnej žalobcom v sume 3.375,54 eur. RPMN za úver však určil vo výške 69,25 %, ročnú úrokovú sadzbu za úver ponechal vo výške 70,01 % a priemernú RPMN za úver vo výške 44,86 %. Súhlasil tiež s výškou revolvingu v sume 790,84 eur a výškou celkovej čiastky splatnej žalobcom v sume 1.928,88 eur. Predpokladanú RPMN úveru po poskytnutí revolvingu stanovil vo výške 60,49 %. Ročnú úrokovú sadzbu revolvingu ponechal vo výške 76,21 %. Súčasťou tejto úverovej zmluvy sú podľa jej bodu 7 aj zmluvné dojednania Zmluvy o revolvingovom úvere spoločnosti PROFI CREDIT Slovakia s.r.o..

8. Z potvrdenia zamestnávateľa žalobcu, N. Y., a. s., vyplýva, že tento zrazil žalobcovi zo mzdy v prospech žalovaného k zmluve č. XXXXXXXXXX sumu 2.250,36 eur.

9. Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

10. Podľa § 451 ods.1, 2 Občianskeho zákonníka kto sa na úkor iného bezdôvodne obohatí, musí obohatenie vydať. Bezodôvodným obohatením je majetkový prospech získaný plnením bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol, ako aj majetkový prospech získaný z nepoctivých zdrojov.

-6-

13C/243/2014

11. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) účinného v čase uzavretia dodatku k zmluve, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

12. Podľa § 9 ods. 1, 2 zákona účinného v čase uzavretia dodatku k zmluve, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi. Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

-7-

13C/243/2014

- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

13. Podľa § 11 ods. 1 zákona účinného v čase uzavretia zmluvy, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

14. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že žaloba podaná žalobcom je dôvodná. Po preskúmaní predmetnej zmluvy možno konštatovať, že sa jedná o spotrebiteľskú zmluvu, nakoľko ide o taký typ zmluvy, ktorej obsah spotrebiteľ nemohol podstatným spôsobom ovplyvniť, pretože táto bola už vopred pripravená, predtlačená. Dodávateľom v tomto prípade je žalovaný, ktorý pri uzatváraní zmluvy vykonával svoju podnikateľskú činnosť a spotrebiteľom je žalobca, ktorý pri uzatváraní zmluvy nevykonával žiadnu obchodnú alebo inú činnosť. Zákon o spotrebiteľských úveroch stanovuje pre zmluvu o spotrebiteľskom úvere podstatné náležitosti, preto súd skúmal, či predmetná zmluva tieto náležitosti obsahuje. Na tomto mieste súd konštatuje, že zmluva síce bola uzavretá v predpísanej forme, avšak obsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti. Zmluva predovšetkým neobsahuje údaj o konečnej splatnosti (§ 9 ods. 2 písm. f) zákona), kde je uvedený len údaj o počte mesiacov, ďalej údaj o výške, počte a termínoch splatnosti istiny, úrokov a poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. k) zákona) a nesprávne určenie RPMN (§ 9 ods. 2 písm.

-8-

13C/243/2014

y) zákona). Hlavný význam ustanovenia vyžadujúceho uvedenie konečnej splatnosti úveru spočíva v tom, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný ako dlho je povinný plniť si svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy. Vyžaduje sa teda presná časová špecifikácia konečnej splatnosti celého úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov. Je potom úlohou dodávateľa, aby uvedené vstupné údaje matematicko - logickými operáciami premietol do konkrétnych časových údajov, ktoré budú konečnú splatnosť úveru predstavovať. Pokiaľ teda samotná zmluva tento presný údaj neobsahuje, nemožno mať za to, že tento nedostatok možno nahradiť apelovaním na potenciálnu aktivitu spotrebiteľa vedúcu k určeniu týchto údajov matematickými operáciami z iných v zmluve dostupných údajov. Čo sa týka náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. k) zákona, v danej veci zmluva obsahuje len výšku splátky zahŕňajúcu všetky jej zložky (istina, úrok, poistenie), pričom zákon kladie dôraz na určenie presnej výšky každej jednej zložky. Len uvedenie výšky celej splátky je preto v zmysle zákona nedostačujúce a nevyhovujúce zákonnej úprave. Podľa názoru súdu aj uvedenie RPMN vo výške 69,25 % je nesprávne, a to s poukazom na výšku úroku 70,01 %. Úrok je totiž súčasťou nákladov spotrebiteľa na úver popri iných poplatkoch. Je preto nelogické, aby RPMN bola nižšia ako sám úrok. Z uvedeného má súd za to, že RPMN uvedená v zmluve je správna, a to v neprospech spotrebiteľa.

15. S poukazom na uvedené možno konštatovať, že úver poskytnutý žalovaným žalobcovi je v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 písm. a), b) zákona bezúročný a bez poplatkov, t. z. žalovaný nemá nárok na úroky a žiadne poplatky. Žalovaný poskytol žalobcovi úver vo výške 1.284,25 eur, ktorá skutočnosť nebola žalovaným rozporovaná. Žalobca uhradil sumu 2.250,36 eur, čo vyplynulo z oznámenia zamestnávateľa o vykonaných zrážkach zo mzdy. Je zrejmé, že uhradením vyššej čiastky úver preplatil, čo zakladá bezdôvodné obohatenie na strane žalovaného, a to vo výške rozdielu týchto súd, t. j. vo výške 966,11 eur (2.250,36 - 1.284,25 eur = 966,11 eur). Preto súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 966,11 eur. Pokiaľ sa žalovaný bránil tvrdeniami, že zmluva obsahuje všetky zákonom predpísané náležitosti, keďže sú uvedené v oznámení o schválení úveru, na tomto mieste súd konštatuje, že všetky zákonom predpokladané náležitosti musí obsahovať zmluva a spotrebiteľa musí s nimi byť oboznámený. Je absolútne nedostačujúce uvádzať skutočnosti, ktoré majú byť súčasťou zmluvy v oznámení, ktoré je spotrebiteľovi zasielané až po tom, čo mu bol úver schválený. Žalovaný sa bránil tiež aj poukazom na rozhodnutie ESD C-42/2015. V tejto súvislosti súd poznamenáva, že smernica má iný výklad ohľadne niektorých náležitostí zmluvy o úvere na rozdiel od vnútroštátneho právneho predpisu, ktorým je zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Smernica však nemá priamy účinok, nakoľko v sporoch medzi jednotlivcami je priamy účinok smernice v zásade vylúčený a nemá ani nepriamy účinok, nakoľko jej výkladom nemožno nahradiť výslovné znenie zákona, pretože by sa jednalo o výklad contra legem (proti zákonu). Vzhľadom na znenie zákona o spotrebiteľských úveroch v časti ustanovenia, že zmluva o úvere musí obsahovať výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a musí obsahovať konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, pri použití výkladu Smernice, by sa jednalo o výklad contra legem, teda výklad proti vnútroštátnemu zákonu (viď rozhodnutie Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 4Co/120/2017 zo dňa 26.10.2017).

16. Podľa § 255 ods. 1 Civilného sporového poriadku, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

-9-

13C/243/2014

17. V predmetnej veci mal plný úspech žalobca, preto mu súd priznal náhradu trov konania v rozsahu 100 %, pričom o výške trov konania rozhodne súd samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozhodnutia (262 ods. 2 CSP).

18. Lehotu na splnenie povinnosti, 3 dni od právoplatnosti tohto rozhodnutia, určil súd podľa § 232 ods. 3 CSP.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Trenčíne, pokiaľ sa tohoto práva po vyhlásení rozsudku účastníci výslovne nevzdali.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach podania (§ 132 ods. 1 CSP) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Ak žalovaný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, žalobca môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.